

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi EUIPO-vu odluku kojom ne priznaje tužiteljevu potpunu i trajnu nesposobnost da izvršava svoje obveze i kojom odbija proglasiti njegovo umirovljenje

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog temelji se na navodu da je tuženik povrijedio mjerodavne odredbe Pravilnika o osoblju, odnosno članke 7. do 9., 13., 33., i 78., te članke 13. do 16. Priloga VIII tom Pravilniku a osobito članak 53. Pravilnika o osoblju.
2. Drugi tužbeni razlog temelji se na navodu da je tuženik povrijedio načelo legitimnih očekivanja i načelo dobre uprave (članak 41. stavak 1., članak 41. stavak 2. točke (a), (b) i (c), Povelje Europske unije o temeljnim pravima) kao i tužiteljeva postupovna prava, također temeljeći osporavanu odluku na iskrivljenim činjenicama.
3. Treći tužbeni razlog temelji se na navodu da je tuženik povrijedio članak 3. stavak 1. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

U prilog gore navedenim tužbenim razlozima, tužitelj tvrdi osobito da tijelo za imenovanje nema nikakvu diskrecijsku ovlast u okviru postupka za proglašenje ništavosti sukladno mjerodavnim odredbama Pravilnika o osoblju da prizna ili ne prizna trajnu nesposobnost dužnosnika da izvršava svoje obveze, s obzirom da je odluka Odbora za invalidnost obvezujuća te, čak i pod pretpostavkom da tijelo za imenovanje ima diskrecijsku ovlast u okviru tog postupka, u tužiteljevom slučaju nema opravdanog razloga da se ne prizna njegova trajna nesposobnost.

---

**Tužba podnesena 28. listopada 2016. – Novolipetsk Steel protiv Komisije**

**(Predmet T-752/16)**

(2017/C 014/47)

*Jezik postupka: engleski*

**Stranke**

Tužitelj: PAO Novolipetsk Steel (Lipeck, Rusija) (zastupnici: B. Evtimov, odvjetnik i D. O'Keeffe, *solicitor*)

Tuženik: Europska komisija

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- u cijelosti poništi Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2016/1328 od 29. srpnja 2016. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe na uvoz određenih hladnovaljanih plosnatih čeličnih proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Ruske Federacije, objavljenu u SL L 210 od 4. kolovoza 2016. u dijelu u kojem se odnosi na tužitelja;
- Komisiji naloži snošenje troškova ovog postupka.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog koji se temelji na tvrdnji da je povrijeđeno pravo na pošteno suđenje, uključujući prava obrane, načelo jednakosti oružja i načelo dobre uprave.

2. Drugi tužbeni razlog koji se temelji na tvrdnji da je Komisija povrijedila članak 18. Osnovne uredbe <sup>(1)</sup>, članak 6.8 i Prilog II. ADA-i <sup>(2)</sup>, načelo proporcionalnosti i počinila pogrešku koja se tiče prava time što je smatrala da je tužitelj proizvođač koji djelomično ne surađuje i primijenila podatke kojima je raspolagala.
3. Treći tužbeni razlog koji se temelji na tvrdnji da je Komisija povrijedila članak 3. stavak 2. i članak 3. stavak 5. Osnovne uredbe i članak 3.1 ADA-e, iskrivila dokaze koji su joj izneseni i počinila očite pogreške u ocjeni pogrešnom ocjenom pokazatelja štete i neprovođenjem objektivnog ispitivanja stanja industrije Unije.
  - Tužitelj ističe da se Komisija oslonila samo na odabrane gospodarske pokazatelje stanja industrije Unije te je zanemarila ključne pokazatelje kojima bi se otkrilo drukčije, pozitivnije stanje industrije Unije.
  - Tužitelj nadalje ističe da je Komisija zauzela pristran pristup kojim se ide u prilog njezinim nalazima o postojanju štete i iskrivljuju dokazi koji su joj izneseni time što nije ispitala „slobodno” tržište i tržište za „vlastitu” potrošnju predmetnog proizvoda u cjelini povredom svoje obveze provođenja objektivnog ispitivanja iz članka 3. Stavka 2. Osnovne uredbe.
4. Četvrti tužbeni razlog koji se temelji na tvrdnji da je Komisija povrijedila članak 3. stavak 7. Osnovne uredbe jer je pogrešno ocijenila uzročno-posljedičnu vezu između navodno dampinškog uvoza i stanja industrije Unije. Tužitelj nadalje ističe da je Komisija povrijedila svoju obvezu da navodno dampinškom uvozu ne pripiše druge čimbenike koji su uzrokovali štetu te je previdjela druge čimbenike koji su zajednički i pojedinačno mogli prekinuti uzročno-posljedičnu vezu.
5. Peti tužbeni razlog koji se temelji na tvrdnji da je Komisija pogrešno utvrdila razinu uklanjanja štete čime je povrijedila članak 2. stavak 9. i članak 9. stavak 4. Osnovne uredbe te počinila očitu pogrešku u ocjeni. Prema tužiteljevom mišljenju, Komisija je osobito odredila nerazumnu i pretjeranu profitnu maržu za industriju Unije te je primjenom, za potrebe izračuna marže štete i, analogijom, prilagodbe za razumne prodajne, opće i administrativne troškove i dobit nepovezanog uvoznika, predviđene u članku 2. stavku 9. Osnovne uredbe, počinila očitu pogrešku u ocjeni.

<sup>(1)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1225/2009 od 30. studenoga 2009. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice (SL L 343, str. 51.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 11., svezak 30., str. 202.).

<sup>(2)</sup> Sporazum WTO-a o antidampingu.

## **Tužba podnesena 28. listopada 2016. – Severstal protiv Komisije**

**(Predmet T-753/16)**

(2017/C 014/48)

*Jezik postupka: engleski*

### **Stranke**

*Tužitelj:* PAO Severstal (Čerepovec, Rusija) (zastupnici: B. Evtimov, odvjetnik i D. O’Keeffe, *solicitor*)

*Tuženik:* Europska komisija

### **Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- u cijelosti poništi Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2016/1328 od 29. srpnja 2016. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe na uvoz određenih hladnovaljanih plosnatih čeličnih proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Ruske Federacije, objavljenju u SL L 210 od 4. kolovoza 2016. u dijelu u kojem se odnosi na tužitelja;
- Komisiji naloži snošenje troškova ovog postupka.